

I

(Informacje)

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgericht Aachen (Niemcy) w dniu 11 stycznia 2006 r. — Morgan/Bezirksregierung Köln

(Sprawa C-11/06)

(2006/C 121/01)

*Język postępowania: niemiecki***Sąd krajowy**

Verwaltungsgericht Aachen (Niemcy).

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Rhiannan Morgan.

Strona pozwana: Bezirksregierung Köln.

Pytania prejudycjalne

Czy odmówienie obywatelowi Państwa Członkowskiego stypendium edukacyjnego na pełen cykl kształcenia w innym Państwie Członkowskim z tym uzasadnieniem, że kształcenie to nie stanowi kontynuacji przynajmniej rocznego uczęszczania do krajowej placówki edukacyjnej w przypadku takim jak w niniejszej sprawie, jest niezgodne ze swobodą przemieszczania się przyznaną obywatelom Unii w art. 17, 18 Traktatu WE?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgericht Aachen (Niemcy) w dniu 11 stycznia 2006 r. — Bucher przeciwko Landrat des Kreises Düren

(Sprawa C-12/06)

(2006/C 121/02)

*Język postępowania: niemiecki***Sąd krajowy**

Verwaltungsgericht Aachen (Niemcy).

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Iris Bucher.

Strona pozwana: Landrat des Kreises Düren.

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy odmówienie obywatelowi państwa członkowskiego stypendium edukacyjnego na pełen cykl kształcenia w innym państwie członkowskim z tym uzasadnieniem, że kształcenie to nie stanowi kontynuacji przynajmniej rocznego uczęszczania do krajowej placówki edukacyjnej, w przypadku takim jak w niniejszej sprawie, jest niezgodne ze swobodą przemieszczania się przyznaną obywatelom Unii w art. 17, 18 Traktatu WE?
- 2) Czy odmówienie obywatelowi państwa członkowskiego, który to obywatel jako mieszkaniec rejonów nadgranicznych kończy naukę w sąsiednim państwie członkowskim, stypendium edukacyjnego z tym uzasadnieniem, że przebywa on w krajowej miejscowości przygranicznej jedynie w celu kształcenia i to miejsce pobytu nie jest jego stałym miejscem zamieszkania w przypadku takim jak w niniejszej sprawie, jest niezgodne ze swobodą przemieszczania się przyznaną obywatelom Unii w art. 17, 18 Traktatu WE?